

# Hûrnêrînek li Ser Naveroka Heyranokên Herêma Wanê\*

## An Overview of the Content of the Heyranoks of Van Region

Mehmet Yıldırımçakar\*\*

### PUXTE:

“Heyranok” yek ji cureyên edebiyata Kurdî ya gelêrî ye. Di nav keresteyên edebiyata Kurdî ya gelêrî de *heyranok* li gorî taybetiyên xwe yê xweser hêjayî gelek vekolîn û analîzan in. Ev xebat li ser naveroka *heyranokên* li herêma Wanê hatine berhevkirin hûr dibe û hewl dide ku van *heyranokan* ji hêla naverokê ve analîz bike û mijar, tema, hêma, motif û sembolên wan destnîşan bike. Di serî de qala unsurên naverokê hatin kirin. Paşê, *heyranok* di çarçoveyê zanistî de, li gorî rêbazên zanista folklorê ji hêla naverokê ve hatin analîzkirin. Di encamê de hat dîtin ku mijara *heyranokan* evîn û evîndarî ye. Temaya bingehîn ku di naveroka *heyranokan* de derdikeve pêş evîn e û temayên xerîbî û mirinê jî di nav risteyên *heyranokan* de cî digirin. Û heyranok ji hêla hêma, motif û sembolan ve jî gelekî dewlemend in.

**Bêjeyên Sereke:** Folklor, edebiyata Kurdi ya gelêrî, heyranok, naveroka heyranokan.

### ABSTRACT:

“Heyranok” is one of the genres of Kurdish folk literature. Among the genres of Kurdish folk literature, *heyranoks* deserve much research and analysis for their inherent characteristics. This work focuses on the content of the *heyranoks* collected in the Van region and tries to identify and analyze the subjects, themes, images, motifs, and symbols of these *heyranoks*. We wrote about content elements in the beginning. Then, the *heyranoks* were analyzed by the content in a scientific context,

\* Ev gotar ji teza masterê der çûye ku ev tez bi nave “Heyranok di Edebiyata Kurdî ya Gelêrî de Mînaka Herêma Wanê” pêşkêşî Zanîngeha Mûş Alparslanê, Enstîtûya Zanistên Civakî, Şaxa Makezanista Ziman û Çanda Kurdî bûye.

\*\* **Zanîngeha Çewlîgê (Bîngol), Enstîtûya Zimanên Zindî, Beşa Ziman û Edebîyata Kurdî, Xwendekarê Doktorayê** / Bingöl University, Institute of Living Languages, The Department of Kurdish Language and Literature, Ph.D. Student. mehmetyildirimcakar@gmail.com  
ORCID: 0000-0003-3565-1156

according to the ways and means of the science of folklore. As a result, it was found that the subject of *heyranoks* were love and affection. The main theme that emerges in the content of the *heyranoks* is love and themes such as alienation and death are also included in them. *Heyranok* is also very rich in images, motifs and symbols.

**Key Words:** Folklore, Kurdish folk literature, heyranok, content of heyranoks.

## 1. DESTPÊK

Berhemeke edebî ji du hêmanên sereke pêk tê; teşe û naverok. Teşe terza vegotinê, şêweya îfadekirinê ye. Rêzkirina bêjeyan, uslûb, avaniya metnê û hwd. unsûrên teşeya metnê ne. Herçî naverok e, wateya metnê yaxut berhemê ye. Tiştê tê vegotin, peyama tê dayîn, mijar, tema, hêma, motif û sembol unsûrên naveroka metnê ne. Naverok sîwana mijar, tema û wateyê ye.

Folklor, zanîna gel e û di heman demê de navê zanista ku bi “zanîna gel” ve mijûl dibe ye (Dorson, 2016, r. 9). Edebiyata gelêrî jî binbeşeke folklorê ye. Berhemên edebiyata gelêrî di nava jiyana rojane de, bi awayekî devkî, têne ristin û ji nifşan derbasî nifşan dibin. Helbesta gelêrî jî binbeşeke edebiyata gelêrî ye ku heyranok jî wekî cureyekê dikeve bin banê vê binbeşê.

“Heyranok cureyek ji helbesta gelêrî ye. Kurtehelbestên lîrik in. Vehonanên heyranokan ne diyar in loma heyranok malê gel in. Bi newayekê têne gotin. Aheng bi berma û vekêşan saz dibe. Di dema ciwaniya keç û xortan de hatine ristin. Mijara heyranokan evîn û evîndarî ye. Temaya bingehîn a heyranokan evîn e û temayên din jî bi evînê re têkilîdar hene. Her çiqas navê heyranokê li gorî herêman biguhere jî navê herî berbelav û tê zanîn dîsa heyranok e. Heyranok ne stran in lê xwediyê rîtmekê, newayekê ne. Dîsa ne cureyekî dûrkan in. Ji hêla şiklî û naverokî ve cureyekî serbixwe ye. Heyranok ne berhemên edebiyata dengbêjiyê ne, berhemên edebiyata gelêrî ne” (Mehmet Yıldırımçakar, 2017b, r. 84).

Heyranok, beşek ji strana kurdî ya resen, pêkhatî ye. Tê de çend risteyên hozanan, sivik û tamxweş; bi kêş û vekêş hene. Straneke kurt, bi salîqe ye. Hemû bendên wê li ser evînê ne. Ji ber ku kurr û keç davêjine ber hev, tama evînê jê difûre û loma tama wê bi salan wekî xwe dimîne. Di vehanîna heyranokê de bêtir para keça kurd heye. Li heyranokan jî diyar e ku keça kurd xwediyê hesteke nazik, dilekî vekirî û evîneke paqij e. Digel vê kurê/lawê kurd jî heyranok gotine, keç û kuran heyranok bi saliqeyên sivik û xweş avêtine ber hev, ev heyranok hatine jiberkirin. Heyranok, stranên lîrik, her risteyekê hemî dîmen, wêneyên rengîn, nexşên nû û rengîn, hest û sozan bi rengêkî berçav dike. Girêdana soz û peyman, dilsozî û rastgoyî derdixe pêş. Heyranok rengêkî strana kurdî ya folklorî ye. Pirsoz û wefadarî, hejêkirineke paqij, digel xem û xweşiyê peyda dibe û xwe bi tîtal û rewşên bilind û paqij ve digel evîneke dijwar û dûr û tamsar girê dide. Selîqê heyranokan gelekî sivik in, ango em dikarin bibêjin bi awazeke taybet têne gotin.

Ger hest li ser xemeke pirêş û azar bin, awaz dê melûl be. Carînan jî evîndar bi awayekî xweşdivê, pesn û methkariyê ji berdilkê xwe re dibêjin. Vêga awaz diguhere, bi awazekî sivik, dilterr tê gotin. Ji ber ku têkiliya kurdan bi neteweyên derdorê re çêbûye, peyvên biyanî jî ketine nava heyranokan. Heyranok hunereke berz û bilind e ku tu dikarî ji hêla komeleyetî, aborî, ramiyarî, dîrok, ziman û hwd. ve miletî tê de bibîn (Amîdî, 2010: 9).

Ji ber ku heyranok jî berhemên çanda devkî ne, di vê dorhêla çandê de dizên, mezin dibin û ji nifşan bo nifşan vediguhêzin. Her kes li gorî dorhêla çanda xwe renekî dide vê cureyê, heyranokên her herêmê xwediyên taybetiyên xweser in. Loma kirina xebateke sehayî li herêma Wanê ku berî niha li ser berhevkerin, senifandin û dahûrîna heyranokan tu xebat nehatine kirin, girîng e.

Ev xebat dahûrînê li ser naveroka heyranokên li deverên cuda yên herêma Wanê, ji cih û kesên curbicur hatiye berhevkerin, dike. Di deşifrasiyona dangan de devoka herêmê hatiye parastin, peyv û gotinên herêmê çawa hatibine gotin, rasterast, bêyî giherîn hatine nivîsîn.

Dahûrîna naveroka heyranokan û destnîşankirina tema, hêma, motîf û simbolên di naveroka heyranokan de derdikevin pêş du hîmên bingehîn in ku vê xebatê pala xwe dayê. Armanç ev e ku temaya evîn, xerîbî û mirinê û mezmûnên bi van temayan re têkilîdar bêne destnîşankirin, bi mînakên bêne pêşkêşkirin û şîrovekirin. Dîsa hêma, motîf û simbolên serekî bêne destnîşankirin.

## 2. TEMAYÊN HEYRANOKAN

Mijar, binesaziya berhemên hunerî ye; tê şixulandin, şîrovekirin û watedarkirin. Mijar di berhema hunerî de şênber e û çarçoveya wê zêde berfireh nîne. Fikr û raman, peyam û çîrokên ku hunermend bi paldayîna mijarê, bi bikaranîna unsûr û hûrgiliyên mijarê pêşkêş dike, temaya berhemê pêk tînin. Her berhemek temayeke xwe heye lê ji bo temaya berhemê derkeve meydanê li ser fikirîn, dahûrîn, şîrovekirin, analîzkirin lazim e.

Herçî tema ye rihê berhemê ye: fikr û boçûna bingehîn a ku di berhemê de serdest e, di berhemê de tê şixulandin, geşe pê dide temaya berhemê ye. Di helbestê de zêdetir hest û xeyal têne şixulandin; ev hest û xeyalên ku bi awayekî tîr û zêde zêde derdikevin pêş, temaya helbestê pêk tînin. Her yekeya helbestê temayeke xwe heye û bi yekbûna van temayan, temaya bingehîn a helbestê derdikeve meydanê. Ev temayên di nav helbestê de têne şixulandin, têgeheke razber an jî ramanek e. Pîvana biserketina helbestê girêdayî awayê şixulandina temayê ye.

### 2.1. Temaya Evînê

Evîn li gorî bawerî û çandên cihêreng bi gelek awayên cuda cuda hatiye îdraqkirin. Li gorî Artun (2012, r. 77), “evîn, mijara herî zêde hatiye şixulandin e

di edebiyata gelêrî de. Evîndar bêbext in, emrê wan bi pey evîndaran derbas dibe. Evîndarên wan ne îlahî û îdeal in. Aşiq, bi bedewan re hevdîtinan dike, sozan dide wan û hetta dikare wana bi dest bixe. Ev edebiyat li ser evîn, têkiliya jin û mêrê, jevveqetîn, xurbet, xerîbiyê hatiye avakirin.”

Temaya evînê di edebiyata klasîk de temayeke bingehîn e û ev evîn, evîna îlahî û îdeal e. Di hunera dengbêjiyê de jî dîsa evîn temayeke sereke ye: Dengbêj di kilamên xwe de zêde zêde cî didine evîn û evîndariyê. Teswîrên evîndaran li gorî edebiyata klasîk diha rastîn in, lê wekî edebiyata klasîk qala bedewiya por, sûret, çav, birû, bejn û bal, dev û lêv, sing û beran tê vegotin di hunera dengbêjiyê de. Di edebiyata gelêrî ya tekke û medreseyan de ango ya tesewîfê de evîn, di navbera edebiyata klasîk û ya gelêrî de wekî pireyekî ye; evîn veguhêziye evîna îlahî û evîndar jî hewl daye ku ji evîna şênber xilas bibe di rêya peydakirina Xwedê de. Ango fikra Wehdetî Wucûdê heye. Di edebiyata gelêrî de temaya evînê temayeke bingehîn e, evîna beşerî hatiye bikaranîn û evîndar di nav arezûya xwegihana yarê/heyranê de ye. Ji ber ku heyranok yek ji cureyên helbesta gelêrî ye û dike-ve bin banê edebiyata gelêrî, di nav risteyên heyranokan de evîneke beşerî heye, evîndar hewl didin ku xwe bigînin heyranê.

Ji ber ku “heyranok li ser eşqê, evînê, pesnê yarê, delalî û spehîtiya wan e” (Sadîni, 2011, r. 9) ango evîn, avîndarî û tiştên bi evîndariyê re têkilîdar in dibine mijara heyranokan. Dema em li ser heyranokan hûr bibin em ê bibînin ku gelek temayên wan hene. Di heyranokan de temaya bingehîn evîn e.

### 2.1.1. Mezmûnên Evîndariyê

#### 2.1.1.1. Ramûsan

Ramûsan di navbera du evîndaran de çêdibe, sembola hevşabûnê, gihêştinê ye. Di heyranokan de ev li gelek cihan derdikevin pêşberî me. Heyran ramûsanê wekî diyariyekê dibîne, dixwaze yara xwe ramûse. Hetta, ji ramûsanê re rêyekê dibîne ku ramûsana evîndaran ne guneh e.

Te keçikê zozaniyê  
Tu keremke were ser kaniyê  
Ez ê ramûsankî 'j te keremkim  
Seva muhiba dila cînariyê (Koşmaz, 2013).

#### 2.1.1.2. Gilî û Gazind

Dem a kesek bi gotin an jî kirinên xwe dilê yekî bihêle, wî xemgîn bike, bixeyîdîne ev kesê ku dilê wî mayî, xemgîn bûyî yan jî xeyîdî bêtî ku hêrs bibe, gilî gazindan jê dike. Di nav risteyên heyranokan de hestên wekî gilî û gazindan gelek cihan derdikevin pêşberî me. Ev gilî û gazind, caran ji yara bêwefa, caran ji qedere, carinan ji dêwbavan tê kirin. Ev hest hemû ji ber negihêştina hev du ne.

Dema ji hev veqetin, dûrî hev bin, negihêjine hev, gilî û gazind dibine terciimanê hestên wan.

Tu kurapê min î kero  
Malê heft qirala, danzde dûwala xu da sero  
Te ne 'z xastim ne 'z revandim  
Te dame yekî xelkê xerîb li heft bavê me jî dero (Çalış, 2013).  
Tu qîzapa min kotiyê  
Berê berda min gotiyê  
Te yê digot ez ê nakim xubxutiyê (Çalış, 2013).

### 2.1.1.3. Keçrevandin

Ji bo evîn û hezkirin domdar û xurttir be hewla evîndaran ew e ku bi zewacê bigihê encamê. Carînan ji ber sedemên cur bi cur zewac bi derengî bikeve yan jî îmkana zewacê çênebe, evîndar serî li hinek rêyên cuda didin, yek ji wan rêyan jî keçrevandin e. Ango dema keç û xort ji hev hez bikin û ji bo zewaca wan astengî hebin, kurik keçikê direvîne. Di naveroka heyranokan de jî keçrevandin gelek caran derdikeve pêşberî me.

Min 'l vê taxê te 'l vê taxê  
Sûretsorê albûyaxê  
Were ez ê te 'brevînim bavêjim mala  
Îsmailê Temo, Behriyê Axê (Bala Yıldırımçakar, 2013).

Lo lo gede hîv derketye hîva geş e  
Şewqê daye koşka bilind kaşmikaş e  
Gede hatye min 'brevîne  
Quzilqurta cenya wî nexaş e (Sayin, 2015).

### 2.1.1.4. Mirazê Bêdil

Di bingeha zewacên dûrî bextewarî û şadiyê de gelek sedemên cuda hebin jî sedema herî mezin mirazê bêdil e. Herçî sedemên mirazê bêdil e guherbar in; zordariya malbatê, rewşên aboriyê, cudahiyan çandî û civakî û hwd. dikarin bêne jimartin. Ev rastiya jiyane rengê xwe daye hunerê jî. Di jiyana rastîn de her wiha di heyranokan de jî miraz, her car bi dilê mêriv çênabe. Ev yek wesîleya xemgîniyê ye. Mirazê bêdil dibe sedem bo gilî û gazindan. Gilî û gazind li sebebkar, şikyat ji vê rewşê tê kirin.

Hilma minê hilma mîhê  
Porê min şerîta dor keştiyê  
Xudê 'j dêwbavê min ra qebûl neke  
Serê min dane ser be'lgîkî xerîbiyê (Koşmaz, 2013).

Dil' m sîka zinêr kevrê birî  
Sînga subê lê da ya êvarê lê zivirî  
Xazya min ji wî'evdî hatî  
Bi çe'vê xu dîtî, bi dilê xu mêt kirî (Koşmaz, 2013).

#### 2.1.1.5. Evîna Bêencam

Her evînek encameke xwe heye. Encama evînê her carê bi erênî nabe. Carînan evîndar nagihêjine hev du. Ev jî dibe sedema gilî û gazindan. Carîna yek ji evîndaran li ser soza xwe nasekine, carînan dêwbav nahêlin evîndar bigihêjin hev du. Evîn bi awayekî diçe badilhewa û dibe sedema dilsojî û xemginiyê.

Kuro gede pezê te hejîya  
Avêt gurz i çîmena, dor zeviya  
Gede par vî çaxî dilê min te dil bû  
Îsal vî çaxî bîna dîza denê wergeriya (Sayin, 2015).

Bêje te çe'vreşê heba tirî  
Mîn heft sala qirox kirî  
Salka heyşta xelkê ji me der hatî 'j xu ra birî (Yıldırım, 2013).

#### 2.1.1.6. Mêvaniya Heyran

Di heyranokan de mijara mêvanbûna heyran gelek berbelav e. Xwesteka keçikê ew e ku şevêkê heyran bibe mêvanê wê. Dê gelek qedrê wî bigire, jê re beranekî serjê bike, dê sing û berê xwe pêşkêşî heyran bike. Lê dê van tiştan bi dizîka bike da ku dêwbavê keçikê nebihîzin.

Ez nexaş im were ser min  
Perrê orxanê bilindke' bkeve ber min  
Hekî dêwbavê min hatin gotin  
Ez ê bêjim Qasidê Qoca Felekê hatye ser min (Koşmaz, 2013).

#### 2.1.1.7. Soza Evîndaran

Ger evîn hebe, teqez soz û qîrar jî hene. Evîndaran soz dane hev du da ku ji bo eşqa xwe dilsoz bin, ji bo bigihêjin hev du têbikoşin, çi ji destê wan were, bikin. Di nav risteyên heyranokan de ev mijar gelek cihan de derdikeve pêşberî me. Sozê evîndaran rasterast di risteyan de cihê xwe digirin. Soza evîndaran ewqas mezin e ku heta dinya xirabe jî ne xema wan e. Şûna peyva sozê peyva ehd û qîrar, qewl û qîrar jî tene bikaranîn.

Min got dengê min dengizê  
Ketye koka şîrê şîrhelizê  
Ez ê terka qemera xu nakim  
Heta Madî rabe, kantir bizê (Koşmaz, 2013).

Te qemerê tev kutayê  
Zêrxizemê poz hildayê  
Ez ê terka qemera xu nakim  
Heta dergûş negre pêşê nebê dayê (Çalış, 2013).

#### 2.1.1.8. Sekna Keçê

Di heyranokan de taybetiyeke jina kurd derdikeve pêş. Ew jî sekna wê ye. Keçik ji bo evîna xwe sekneke xwebawer nîşan didin. Keçik li pişt evîna xwe di-sekine. Şert ew e ku dilê wê gotiye. Kê çi bibêje bêfeyde ye. Xwedî li evîna xwe derdikeve.

Kuro gede Kurhesinê  
Tu hem gul î hem sosin î  
Dinya 'alem bibêje jî  
Tu serdilka dilê min î (Hüsna Yıldırımçakar, 2013).

#### 2.1.1.9. Xatirxwestina Evîndaran

Çawa bihevrebûna evîndaran sedema şabûnê ye her wisa jevveqetînan wan jî sedema êş û eleman e. Bi gelemperî jî vegera zozanan dema jevdûrmanê ye. Evîndar bêyî dilê xwe, xatirê xwe li hev dixwazin. Ev di risteyên heyranokan de gelek caran derdikevin pêşberî me.

Vê tirînê hereket kir  
Vê wêranê hereket kir  
Xu avête Şam û Heleb, Diyarbekir  
Kuro gede tu yî çûyî, te birîna dilê min teze kir (Koşmaz, 2013).

Gede duh li vir bû îro 'l vir çû  
Bi meşa quling, xema gur çû  
Min nizanî meraqlî bû 'j derdê dil çû (Hüsna Yıldırımçakar, 2015).

#### 2.1.1.10. Evîna Qedexe

Carîna jinên bimêr an jî mêrên bijin an yên zewicî dikevîne nav evîneke qedexe. Vê yekê rengê xwe daye heyranokan jî. Di heyranokan de ev mijar gelek caran derdikeve pêşberî me. Lê ev wekî astengiyekê derdikeve pêş. Ji ber ku yar zewicî ye, gihêştin ne gengaz e.

Te qemerê fena çira  
Xazî mêrê te bimira  
Min ê helalîka Xudê  
Tu 'l vî canî helal kira (Çalış, 2013).

### 2.1.1.11. Astengî

Di heyranokan de navbera evîndaran de pirrî caran astengî çêdibin. Astengî bi çiya, mij û moran, behrê hatine simbolîzekirin. Çiya, mij û moran, behr nahêlin evîndar bigihêjin hev du. Lê di rastiyê de astengî ne çiya ne, ne mij û moran, ne jî behr e. Astengî bi van tiştan hatine veşartin. Dibe ku çînên civakî bin, dibe ku yek zewicî be a/ê din ezeb, dibe ku malbat dijminê hev du bin û hwd. Gilî gazind li van astengiyan têne kirin.

Keçê çiya bilind e te nabînim  
Ez ê serê gulisosina naqetînim  
Tu desmala xwe bavêje ez ê hilînim  
Pê xemixiyalên dilê xu 'brevînim (Hüsna Yıldırımçakar, 2015).

Çiya bilind e te nabînim  
Xewê şeva te dibînim  
Sibê şeveqê radibim te nabînim  
Kor im, posîde me, direwîn im (Narinç Özbek, 2013).

### 2.1.1.12. Nexweşiya Yarê

Di heyranokan de gelek caran jî evîndaran yek nexweşî dikeve. Ev nexweşî ne nexweşiyeke şênber e, ev nexweşî, nexweşiya dilî ye. Xetereyeke mezin e. Nexweşî dê jî ber derdê dilî bimire û xwesteka wî ya dawîn jî ew e ku berî mirinê bi çave serê xwe heyranê xwe bibîne.

Ez nexaş im pirr helak im  
Hûnê gazî lawkê 'm taxa han kin  
Hekî hatye jixu hatye  
Hekî nehatye bavê wî bikujin  
Pezê bavê wî talan kin (Koşmaz, 2013).

Min dîwarê qermê reşo  
Te dîwarê qermê reşo  
Cihab hatye law nexaşo  
Ez ê heram bikim hina desta, kilê reşo (Nurettin Özbek, 2013).

### 2.1.1.13. Hewî

Di nav civaka kurdan de zewaca dujinî heta çend salên pêş jî gelek berbelav bû. Em vê rewşê di nav heyranokan de jî dibînin. Mêr carînan li ser jina xwe re jineke din tînin. Di heyranokan de bi piranî, jina pêşîn gilî û gazindên xwe li mêrê xwe an jî li hewiya xwe dike.



Kuro gede te ser min re girtî yar e  
 Heke li min rintir e li te bimbarek  
 Heke li min kotîtir e  
 Kula Mûşê û Helebê  
 Mala bavê te da rûnê salê carek (Koşmaz, 2013).

Kurko carek te carek  
 Min wê bihîstî te girtî yarek  
 Heke 'j min çêtir bît, te pîrozî bît û mubarek  
 Heke 'j min çêtir nebît pêtevedet reşkoremarek (Nurettin Özbek, 2013).

#### 2.1.1.14. Qelen

Di civaka kurdan de qelen standin heya demeke nêz jî berbelav bû. Bavê keçikê pereyekî giran pêş keçikê ve ji malbata zavê dixwaze. Ev yek caran dibe astengî, carinan jî keçik bi zehfbûna buhayê qelenê xwe, xwe qure dikin, pê pesnê xwe didin.

Ez ê reş im biha nakim  
 Ez ê herim ce qelaçî xu qelakim  
 Ez ê qelenê çîla, çe'vreşa, bedewa ser xu rakim (Çalış, 2013).

Çi 'ewrekî pirtîmirtî  
 Donmardorê dinê girtî  
 Heyla reşo 'j min reştiro  
 Ez ê reş im biha nakim  
 Ez ê herme cem qelaçî xwe qela kim  
 Ez ê qelenê çîlan û rindan ser xwe rakim (Narinç Özbek, 2013).

#### 2.1.1.15. Çarenûs ('Enînûs/Qeder)

Qeder û felek di heyranokan de gelek derdikevin pêşberî me. Evîn hebe, du encamên wê hene, yan erênî yan nerênî ye. Ger erênî be, cihê şanaziyê ye. Lê nerênî be, divê tişteke bibe sedem, ev jî feleka xayîn e. Di heyranokan de baweriyeye xurt li çarenûsê heye. Caran evîndar ji hev re dibêjin; Xwedê ez bo te nivîsîme, ew nivîs nayê jêbirin. Ger hatibe nivîsîn dê wisa jî bigihêje encamê.

Wele navê min Seher e  
 Bille navê min Seher e  
 Singê min defter e,  
 Zimanê min qelem e,  
 Tûka min hibr e  
 Yazî muqeder e,  
 Eftîmo gede navê te li ser e (Koşmaz, 2013).

Kanî hene li milê ne  
Serê kanya binê kanya, bin melekê mewtê lê ne  
Heçî tiştê têne serê mêriv  
Hemû yazî muqederê di Xudê ne (Koşmaz, 2013).

## 2.2. Temaya Xerîbiyê

Di heyranokan de temayên bi evînê re têkilîdar, wekî xerîbî, hezkirin û berîkirinê jî pîrr caran hatine bikaranîn. Di heyranokan de temaya xerîbiyê cihekî girîng digire. Di nav risteyan de ev tema gelek berbelav e. Evîndar ji hev dûr in, di navbera wan de gelek asteng hene. Carînan yar çûye eskeriyê, carînan çûye xebatê. Carînan jî çiya û behr rê nadinê da ku bigihêjine hev du.

Kuro gede  
Laçka serê 'm qîçik e  
Zêrê hustuyê 'm çar niçik e  
Wextê gedelawkê 'm li welatê xerîbyê tê  
Tu divê beranekî heft gurçik e (Koşmaz, 2013).

Baqek gulê wan çirîşan  
Ez ê têxme nav desmala nav hevirmîşa  
Ez ê bişînme welatê xerîbyê  
Nav eskera nav çawûşa (Sezer, 2016).

## 2.3. Temaya Mirinê

Di heyranokan de temaya mirinê jî heye. Mirin sembola negihêştinê ye. Mirin ji hev veqetînê çêtir e. Di dema saxiyê de qedirnezanîna yarê, bi mirinê re çê dibe. Evîndar dixwazin piştî mirinê jî evîna wan bidome.

Gede ez dimirim tu sebab î  
Bila turba min derê mala bavê te bî  
Wextê ez ê mirim tu yê bêje  
Wey miriyo rihme'1 te bî (Koşmaz, 2013).

Ez dimirim roja îne  
Hûnê kevrê'm bînin li Selîmê  
Hûnê gîhayê'm bînin Gîhadîne  
Hûne ava'm bînin li Mêrdîne  
Wextê ez ê mirim,  
Hûn ê destê gedelawkê min bigrin bînin nava şîne (Koşmaz, 2013).

### 3. MOTÎFÊN HEYRANOKAN

Li Gorî Özarşlan jî têgeha motîfê dubareyên qalibî ne. “Têgeha motîfê ku di vegêranan de domdariyê pêk tîne û wekî dubareyên qalibî derdikeve pêşberî me, di şeweyê yekeyên piştevaniyê yên di vegêranan de tevdeyiya tematîk saz dikin rû dide (2006, r. 88). “Edebiyata gelêrî ji çanda mitolojiyê ya bêbinî û dewlemend sûdê digire. Piraniya motif pala xwe didine Qur’anê, qisseyên pêxemberan, menqibeyên dînî, efsane û baweriyên gel. Lê piraniya wan wekî edebiyata klasîk ji avzema mîtolojiya îranî avê vedixwin. Ev motîf derbasî çanda milî bûne û di nav gel de berbelav bûne. Ev wekî mezmûn, xezîneyên motîfan derbasî edebiyata gelêrî bûne” (Artun, 2012, r. 77).

Motîf hêmanek e, fikrek e ku di berhemên hunerî de pir caran tê dubarekirin û temayê dûpat dike: Motîf unsûrên herî piçûk in ku di vegêranê de cudahiye saz dikin û wekî dubareyên qalibî têne bikaranîn di cureyên pala xwe didin vegotinê yên wekî çîrokên gelêrî, çîrvanok, fesaneyan de. Motîf avaniyên derbirînê ne; di berhemên cuda cuda de bi heman awayî têne bikaranîn û di hişê mirovan de mayînde dibin.

#### 3.1. Cilûbergên Berê

Di heyranokan de bi her hêlê ve jiyana gel û motîfên wê serdest in. Di nava risteyan de li gelek cihan qala cilûbergên berê tê kirin. Peyvên wekî; dêre, fîstan, kiras, xiftan û hwd. desbas dibin.

Dêre çîtê dêre kobe  
Bes bigere obe obe  
Kuro gede ‘j te ra şerm e  
‘J mi ra tobe (Koşmaz, 2013).

#### 3.2. Xizêma

Di heyranokan de xizêma yarê motîfek e, bedewbûna yarê îfade dike. Gelek caran kurik bi xizêma yarê pesnê yarê dide, carinan keçik pesnê xwe û xizêma xwe dide. Heta caran jî bo xizêma yarê mêr jî têne kuştin.

Kuro gede neçe Wanê Wan dudu ne  
Serê rêya Wanê mêr kuştine  
Seva xizêma pozê min e (Koşmaz, 2013).

Te qemerê tev kutayê  
Zêrxizêmê poz hildayê  
Ez ê terka qemera xu nakim  
Heta dergûş negre pêşê nebê dayê (Çalış, 2013).

### 3.3. Motîfên Kevnare

Ji ber ku heyranok berhemên folklorîk in, ‘urf, ‘edet û kevneşopiyên civakê nîşan didin. Di nav risteyên heyranokan de gelek motîfên kevnare yên wekî, kon, çît, xiftan, teşî, dîza denê û hwd. derdikevin pêş.

Kuro gede pezê te hejîya  
Avêt gurz i çîmena, dor zeviya  
Gede par vî çaxî dilê min te dil bû  
Îsal vî çaxî bîna dîza denê wergeriya (Sayin, 2015).

Dêre çîtê dêre kobe  
Bes bigere obe obe  
Kuro gede ‘j te ra şerm e  
‘J mi ra tobe (Koşmaz, 2013).

### 3.4. Hesp

Di heyranokan de motîfeke sereke jî hesp e. Her kes nikare bibe siyarê hespa boz. Encax heyran dikare lê siyar be. Ev sedemê pesnê ye. Kurik li hespê siyar dibin û keçik li bejn û bala wan dinêrin. Keçik ne tenê pesnê yarê dikin, pesnê hespa yarê jî dikin.

Siyarê bozê boz birçî kir  
Şara serê ‘m çar qamçî kir  
Kuro gede te yê seva derdê dilê rezîl  
Her çar malê Kosa ricaçî kir (Koşmaz, 2013).

Tu kurapo kurê apê  
Tu sîyar nebe hêşîn bozê, dêl ser kopê  
Hêwyê neyne ser qîzapê (Koşmaz, 2013).

### 3.5.Şivan

Di heyranokan de motîfa şivan gelek cihan derbas dibe. Yar şivan e, li bilûrê dixê, diçe ber neh-deh semerr pez. Şivantî tişteki baş e. Keçik bi şivantiya yarê şanaz e. Bi vî awayî pesnê yarê dide.

Gedelawkê min şivanê hûrkavira  
Kavir kirin danzde birra  
Hûn Xudê kin hûn ê gedelawkê min nekin tu nifira  
Gedelawkê min piçûk e çaxê min ra (Hüsna Yıldırımçakar, 2013).

Te şivano çerxa xêvo  
Pez kişyaye ser delêvo

Heyfa minê nayê li wê heyfê  
 Heyfa minê tê li vê heyfê  
 Tuncka sor e sortarî  
 Derketye ser xuckê kulê birî (Sayin, 2015).  
 Pezê nîvro hate dana  
 Nêrya pêkutaye ser şivana  
 Mîn go ez kurbana tilîpêçkê bilûrvana (Bala Yıldırımçakar, 2013).

### 3.6. Pale

Di heyranokan de motîfa pale jî gelek berbelav e. Keçik bi paletiya yarê dilşad e, bi vî awayî pesnê wî dide. Paletî nîşana jêhatîbûnê ye. Serhonaz jî serokê pala ye û paletî herî jêhatî ye.

Mêrga mala bavê min mezin e  
 Pala girtye serobin e  
 Serhonazî lawkê min e (Koşmaz, 2013).

Çi palekî li vê navê  
 Reş qimitî li ber tavê  
 Xazî ez ê bibama kevokekî reşitarî  
 Biketama vê hindavê (Yıldırım, 2013).

### 3.7. Çûna Leşkeriyê

Çûna yarê bo leşkeriyê bûye mijara gelek heyranokan. Çûna lêşkeriyê jevdûrketina evîndaran e. Leşkerî astengek e di navbera evîndaran de. Ne tenê bo keçikê her wiha ji bo dêwbavê kurik jî wesîleya xemginiyê ye.

Wey eskero wey eskero  
 Dê 'b axîno bav' b kesero  
 Heke hûn gedelawkê min naznakin  
 Ew eskerê kincê wî zero (Koşmaz, 2013).

Tu eskero tayînbiro  
 Mîn sê denga gazî kiro  
 Mîn nizanbû dilê esker  
 Hê li dilê min kultiro (Yıldırım, 2013).

## 4. SEMBOLÊN HEYRANOKAN

Sembol şeweya hest, fikr, xeyal û sêwiranên mirovan ya ku di nava gotin, nivîs an jî wêneyê de cîwar bûye ye. Bi wî awayî şifre û kodên xweserî çandê dihewînin. Dorhêla çandê; unsûrên dîrokî, coxrafî, dînî, civakî û hwd. şikl û wateyekî didine van şifre û kodan.

Sembol bireserek e ku tişteki dîtir temsîl dike an ku ji bo wê tiştê tê bikaranîn; bi gelemperî tişteki kûrtir û girîngtir temsîl dike weki amblem an jî îşaretekî. Di berhemen edebî de zêde nayêne pêşberî me yek yan jî du-sê caran tene bikaranîn. Sembol ew hêman in ku di nav dorhêleke çandî de tene afirandin û unsûren girîng yên çandê ne.

#### 4.1. Tirên

Di heyranokan de gelek caran em rastî peyva tirênê tên. Tirên sembolek e; caran temsîla jihevveqetînê ye carinan temsîla gihîştinê ye. Tirên yarê hildide dibe cihekî dûr, hestên xerîbiyê nîşan dide.

Vê tirînê hereket kir  
Vê wêranê hereket kir  
Xwe avête Şam û Heleb, Diyarbekir  
Kuro gede tu yî çûyî, te birîna dilê min teze kir (Koşmaz, 2013).

Tirên hato minare kir  
Lawê borî min nas nekir  
Heyla '1 minê min rebenê  
Tirên hato '1 alyê xetê  
Bihar e eskerê xelkê hato bi xêr û şahî  
Eskerê min'evdala xudê hatî bi dilmayî (Narinç Özbek, 2013).

#### 4.2. Xwesî

Di heyranokan de fiğûrên bûk û xwesiyê gelek derdikevin pêşberî me. Têkiliya bûk û xwesiyê heye û ev têkilî caran têkiliyeke nebaş e, bûk li xwesiyê nexweşhal e. Lê car caran jî bûk ji xwesiya xwe hez dike. Xwesî, ji ber ku dayîka hayran e, qîmetdar e.

Ez heliyam bûme şima  
Heval i hogirê dora min, ker bûn negotin çima  
Derdê mêrê kotî, xasya tima (Koşmaz, 2013).

Kuro tu nebêje dayka mi ra metê  
Kuro gede dayka 'm dewsa xasya te tê  
Kuro 'j mi ra 'eyb e  
'J te ra çiqas bêjî gune jê tê (Koşmaz, 2013).

#### 4.3. Hîv

Dîsa gelek heyranok li ser hîvê hatine honandin. Hîv ronahiyê temsîl dike, sembola ronahiyê ye. Çawa hîv tariya şevê bela dike, her wiha tarîti û gelo/gumanên di navbera evîndaran de jî ronî dike.

Hîv derketye hîva zer e  
 Minê pêşa mêzera xu da ber e  
 Heçyê orta her du dila, her çar çava da pîs xeberde  
 Ew ne 'l ometa Pêxember e (Hüsna Yıldırımçakar, 2013).

Hîv derketye hîva sava  
 Hîv xeyîdye naçe ava  
 Xazî îman i Qur'anê  
 Gedelawkê mi'l ser sing i berê 'm biba zava (Hüsna Yıldırımçakar, 2015).

Lo lo gede hîv derketye hîva geş e  
 Şewqê daye koşka bilind kaşmikaş e  
 Gede hatye min 'brevîne  
 Quzilqurta cencya wî nexaş e (Sayin, 2015).

#### 4.4. Çûna Ser Kaniyê

Çûna keçikê ya ser kaniyê sembola hevdîtinê ye. Di jiyana rojane ya gundan de li nava gund kaniyek heye û keçikê gund diçin li kaniyê avê tînin û keç û xort bi saya vê yekê hev du nas dikin, hev dibînin û dilê wan dikeve hev du. Ger bix-wazin hev bibînin çûna ser kaniyê dibe behaneyekî. Ev simbol di nav risteyên heyranokan de gelek berbelav e.

Sibe ye sura sibê bêna bê tê  
 Kanî dûr e muhiba dilê 'm li avê tê  
 Bejna zirav, kembera zîvîn, qolê zêra çawa lê tê (Koşmaz, 2013).

Te keçikê zozanîyê  
 Tu keremke were ser kaniyê  
 Ez ê ramûsankî 'j te keremkim  
 Seva muhiba dila cînarîyê (Koşmaz, 2013).

### 5. HIN MIJAR Û HÊMAYÊN DIN

Unsûra herî berbiçav a ku zimanê helbestê ji yê rojane vediqetîn hêma ye. "Hêma, xeyal û tiştê ku di hişê mirov de tê teswîrkirin û mirov dixwaze/hêvî dike pêk were ye" (URL-1). Hêma teswîrên di dunyaya xeyalî ya şa'ir de hatine çêkirin in. Hêma ji adetê der in ango derasayî ne û hewce ye resen/xwemalî bin. Dibe ku ji bêjeyekî yan jî ji zêdetir bêjeyan pêk bên.

#### 5.1. Nifir û Lava

Nifir û lava çanda milletî ya daringî û arîşen, baweri û nixên civakê dide pêş. Di heyranokan de nifir û lava gelek caran derdikevine pêşberî me. Nifir, caran

ji kesên di navbera evîndaran de 'ewaniyê/fesadiyê dikin, caran ji yara bêbext û bêsoz û carînan jî nifir ji bilî yarê li her kesî têne kirin.

Şemşedîna di korê da  
Sîwsê malê di dorê da  
Qir bikevê kul bikevê  
Xêncî mala yara 'm tê da (Koşmaz, 2013).

Kanya gundê me lûle ye  
Ser da bin da makîne ye  
Heçî ara min û gewra min da xeber bide  
Xêrê nebîne 'j bedena xwe ye (Yıldırım, 2013).

## 5.2. Siruşt

Di heyranokan de di gelek ciyan de qala bedewbûn û xweşikbûna siruştê tê kirin, bi hezkirin û berîkirina yarê re, ya siruştê jî derdikeve pêş. Di mehên biharê de xweşikiya çiya, deşt, zozan û hewayê, di zivistanê jî barîna berfê, girtina mij û moranê li dora çiyayan, bilindbûna çiyayan û li hemberî van bûyeran, bêçaretîya evîndaran tê vegotin. Di navbera van de manendin tê sazîkirin. Bi kurtî rêgezên siruştê bi hêlên xwe yê erênî û nerênî ji bo pêşkêşkirina evîn, xerîbî, hezkirin û bêrîkirinê dibin arîkar û roleke eslî hildidin.

Di heyranokan de rêgezên siruştî gelek berbelav in. Peyvên wekî: Çiya, çem, kanî, mêrg, zozan, zevî, gurz, delav, guher, çîmen, kevir, zinar, gelî, bîr, bihar, zivistan, şev, roj, sube, hîv, stêrka subê, çavkanî, sî, rewnaq, şewq, 'ewr, hindav, cew, aş, kor, kendal û hwd. di nav risteyên heyranokan de derdikevin pêşberî me.

Şewityê gundê me Pîrkal e  
Xopanê gundê me Pîrkal e  
Binî da cewê aşan in  
Hustu da korikendal in  
Gulsosina li ser hev da nalenal in (Koşmaz, 2013).

Lo êtîmo min sond xarye ez ê naçim çiya  
Naçînim gulan i sosinên çe'vkanîya  
Carekî dilê bédil mutesel bû ez helîyam (Sayin, 2015).

## 5.3. 'Erdnîgarî

Di heyranokan de qala 'erdnîgarîya deverê tê kirin. Navên gelek çiya, gund û bajar, çem, zozan û hwd. derbas dibin. Di heyranokên ku me li qadê berhevkirî de gelek navên 'erdnîgarîya Kurdistanê yê wekî; Behra Wanê, Artemêrt, Suphangol, Axlece, Çemê Payê, Çemê Kurrê, Selîm, Gîhadîn, Mêrdîn, Mûş, Heleb, Rihan, Pîrkal, Seydîbeg, Qerecix, Şemşedîn, Şam, Diyarbekir, Wan û hwd. derbas dibin.



Vê tirînê hereket kir  
 Vê wêranê hereket kir  
 Xu avête Şam i Heleb, Diyarbekir  
 Kuro gede tu yî çûyî, te birîna dilê min teze kir (Koşmaz, 2013).

#### 5.4. Xwezî

Peyva xwezî, tê serê hevokên daxwazê îfade dikin. Tê wateya; daxwaza min ev e ku. Di heyranokan de ev hest gelek berbelav e. Di gelek risteyên heyranokan de derdikeve pêşberî me.

Çemo çemo çemê Payê  
 Çem dikişê bîna bayê  
 Xazî yekî mizginîke xêrê bida min da  
 Bigota Gulê bûye bûka Husnayê (Hüsna Yıldırımçakar, 2013).

Bejna gewra min zirav e tê gotinê  
 Xazî bihata ber bazarê firotinê  
 Xelkê bida malûhalê dinê  
 Minê bida rihê şirînê ber mirinê (Sayin, 2015).

#### 5.5. Erotîzm

Erotîzm di heyranokan de gelek tê bikaranîn. Lê erotîzm bi piranî li ser sing û bera ava dibe. Carînan keçik bi bedewbûna sing û berê xwe pesnê xweşikbûna xwe dide. Carînan dixwaze sing û berê xwe pêşkêşî yarê bike. Sing û ber, gihêştina hev du îfade dike, encama evînê ye.

Wele navê min Nîgar e  
 Bile navê min Nîgar e  
 Sing i berê min kanîka avasar e  
 Mêrkê Mûskî sala îsal, mi ra derket bêitbar e (Sayin, 2015).

Kuro gede neçe Wanê tê Wanî bî  
 Avê gola nexwe tê genîbî  
 Tu yê were ser sing i berê min razê  
 Tê cinetî bî (Koşmaz, 2013).

#### 5.6. Flora

Navên dar û ber û gihayan di nav risteyên heyranokan de gelek tînan bikaranîn. Ji bo pesnê yarê bê dayîn, gelek caran dibine alavekê. Navên wekî: Reyhan, gul, sosin, çiçek, kurdirê bejî, sêv, dartûyîn, piltan, tirî û hwd. derbas dibin. Bejna yarê wekî darekê an tayeke reyhanê, çavê yarê wekî hebê tiriye ne. Porê yarê bêhna gul û sosinan dide. Bi hunerên edebî re têkilî tê sazîkirin.

Gede dilê 'm bejna te dirêj e  
Bîna takreyhana devê gelya şewq davêjê  
Kuro gede bira dilê min te 'b dil be  
Bira gundî cînar 'j xu ra bêje (Bala Yıldırımçakar, 2013).

### 5.7. Faûna

Di nava heyranokan de navê ajelan jî gelek caran derbas dibin. Peyvên wekî; kevok, quling, pez, kavir, nêrî, bizin, mîh, qantir, gur, tîremar, teyr, teyrê serberatî, teyrtawus, cehnî, boz, bergîr, dîk, minminîk û hwd. Ev her yek xwediyê taybetiyekê ne. Bêxemiya yarê wekî bêxemiya gur e, bedewiya wê wekî teyrê tawus e, desmala yarê wekî perê minminîkê tenik e.

Pezê nîvro hate dana  
Nêrya pêkutaye ser şivana  
Min got ez kurbana tilîpêçkê bilûrvana (Bala Yıldırımçakar, 2013).

Min go Qerecixê dengê dîka  
Şemşedînê li firîka  
Desmala ser destê gedelawkê min wusan e  
Notila perrê minminîka (Koşmaz, 2013).

### 5.8. Çînên Civakê

Dema em heyranokan vedikolin wekî hemû berhemên edebiyata gelêrî, peyamên civakî dide me. Jiyana rojane, rewşa civakê rût û tazî li ber çavan e. Çawa di civaka rastîn de zengîn - kasib, mîr - xulam û hwd. hene, di nava heyranokan de jî ev tev hene. Çînên civakê, asta di navbera kesên civakê de, bi awayekî eşkere rû didin.

Çemê Kurrê lemelem e  
Kevrê ortê çarkelem e  
Kurê kerê durî 'm here  
Ez ne sêva devê te me (Bala Yıldırımçakar, 2013).

### 5.9. Navên Şexsan

Dîsa di heyranokan de gelek navên taybet hatine bikaranîn. Dema heyranok ji kesan bo kesan veguhêzîne, navên di nav heyranokan de ji hêla wan kesan ve hatine guherîn û li gorî rewşa xwe nav hatine bikaranîn.

Wele navê min Seher e  
Bille navê min Seher e  
Singê min defter e,

Zimanê min qelem e,  
Tûka min hibr e  
Yazî muqeder e,  
Êtîmo gede navê te li ser e (Koşmaz, 2013).

### 5.10. Dijûn

Di heyranokan de dema keçik an xort ji hev hêrs dibin, ji hev re dijûnan dibêjin, ev yek di gelek heyranokan de tê dîtin.

Çemê Kurrê lemelem e  
Kevrê ortê çarkelem e  
Kurê kerê durî 'm here  
Ez ne sêva devê te me (Bala Yıldırımçakar, 2013).

### 5.11. Sond

Di heyranokan de sond jî gelek ciyan derdikevin pêş. Evîndar kesan didine sondê da ku tiştên nebaş nebêjine yarê, nifiran li yarê nekin.

Gedelawkê min şivanê hûrkavira  
Kavir kirin danzde birra  
Hûn Xudê kin hûn ê gedelawkê min nekin tu nifira  
Gedelawkê min piçûk e çaxê min ra (Hüsna Yıldırımçakar, 2013).

Çûme Enqera şewitî qûma şîn e  
Hemû usteymen in yuzbaşî ne  
Hûn Xudê kin hûn ê gedelawkê min nexin, neêşînin  
Gedelawkê min nazik e, nazenîn e. (Bala Yıldırımçakar, 2013).

### 5.12. Pesin

Meth û pesin di gelek heyranokan de derdikevin pêşberî me. Ji ber ku mijara heyranokan evîn û evîndarî ye, evîndar bi her hêlê ve hem pesnê xwe didin hem jî pesnê heyranê didin. Pesnê yarê bi gelek hêlan ve tê dayîn. Caran behsa bedewbûnê, rindbûna bejnûbalê, çav û bîriya tê kirin, carînan jî behsa jêhatîbûnê heye.

Ez ê teyr im teyrtawis im  
Li zozana li çîmena dilemisim  
Ez ê ser ra qurs im, bin ra diteyîsim (Koşmaz, 2013).

## 6. ENCAM

Heyranok kurtehelbestên lîrik in, li ser evîn û evîndariyê hatine ristîn. Dema em ji hêla naverokê ve heyranokê analîz bikin divê em bala xwe bidin unsûrên

naverokê pêk tînin. Unsûrên naverokê mijar, tema û wate ne û di heman demê de hêma, motif û sembol jî dikevin bin banê naverokê.

Di encama lêkolînê de hat dîtin ku mijara heyranokan evîn û evîndarî ye û ev evîn, ne evîna îlahî û îdeal e, ya beşerî ye. Evîn, temaya bingehîn e, temayên wekî xerîbî û mirinê jî di nav risteyên heyranokan de cî digirin. Mijarên wekî hezkirin, bêrikirin, xerîbî, êş û kulên ji ber eşq û firqetê, gilî û gazind û hwd. jî bi awayekî bi evînê re têkilîdar derdikevin pêşberî me. Her wiha heyranok ji hêla hêma, motif û sembolan ve jî gelekî dewlemend in.

Motîfên wekî cilûbergên berê; xizêm, hesp, şivan û pale herî zêde hatine bikaranîn. Dîsa sembolên wekî çûna leşkeriyê, tirên, xweşî, hîv û çûna ser kaniyê di nav risteyên heyranokan de zêde zêde cî digirin. Her wiha di heyranokan de ji bilî temayan gelek mijar û hêma yên wekî; nifir, siruşt, erdnîgarî, xwezî, erotîzîm, çînen civakê, flora, faûna, sond, dijûn, pesin, navê şexsan û hwd. derdikevin pêş.

## 7. ÇAVKANÎ

### Çavkaniyên Nivîskî

- Alakom, R. (2009). *Di Folklorê Kurdî de Serdestiyêke Jinan*. İstanbul: Weşanxaneya Avesta.
- Amîdî, R. (2010). *Heyranokê Kurdî*. Hewlêr: Weşanxaneya Spîrez.
- Amêdî, S. B. (2013). *Folklorê Kurdî*. Ziya Avci (t.g.z.). Ankara: Weşanxaneya Lîs.
- Artun, E. (2012). *Türk Halk Edebiyatına Giriş*. Adana: Karahan Kitabevi.
- Cigerxwîn. (1988). *Folklorê Kurdî*. Stockholm: Weşanxaneya Roja Nû.
- Cindî, H. û Evdal, E. (2008). *Folklorê Kurmanca*. İstanbul: Weşanxaneya Avesta.
- Dorson, R. (2016). *Folklor û Teoriyên Folklorê Yê Îroyîn*. Necat Keskin (wer.). İstanbul: Weşanxaneya Avesta.
- Özarslan, M. (2006). *Ferhat ile Şirin Mukayeseli Bir Araştırma*. İstanbul: Doğu Kütüphanesi.
- Sadinî, M. X. (2011). *Heyranokên Kurmancî*. İstanbul: Weşanxaneya Nûbihar.
- URL-1, <https://sozluk.gov.tr/> (Dîroka Gihîştinê; 09.01.2011).
- Yıldırımçakar, M. (2017a). *Heyranok di Edebiyata Kurdî ya Gelêrê de Mînaka Herêma Wanê*. Muş: Zanîngeha Muş Alparslanê. Enstîtûya Zanistên Civakî. Teza Masterê.
- Yıldırımçakar, M. (2017b). "Heyranok ji Hêla Ziman, Şewaz û Naverokê ve: Nimûneya Herêma Wanê". *Nûbihar Akademi*, 2 (7), 79-91.

### Çavkaniyên Devkî

- Çalış, Asuman. (Nexwenda) 20ê Gulana 2013an, Mijara Hevpeyvînê "Berhevokariya Heyranokan", Wan/Qelqelî.
- Koşmaz, Kıbrıs. (Nexwenda) 14ê Gulana 2013an, Mijara Hevpeyvînê "Berhevokariya Heyranokan", Wan/Qelqelî.
- Özbek, Nariç. (Nexwenda) 22yê Pûşpera 2013an, Mijara Hevpeyvînê "Berhevokariya Heyranokan", Wan/Xoşeb.

- Özbek, Nurettin. (Nexwenda) 22yê Pûşpera 2013an, Mijara Hevpeyvînê “*Berhevkariya Heyranokan*”, Wan/Payizava.
- Sayin, Hangül. (Nexwenda) 8ê Avrêla 2015an, Mijara Hevpeyvînê “*Berhevkariya Heyranokan*”, Wan/Bêgirî.
- Sezer, Muhsine. (Nexwenda) 25 Pûşpera 2016an, Mijara Hevpeyvînê “*Berhevkariya Heyranokan*”, Wan/Miks.
- Yıldırım, Şadya. (Nexwenda) 19ê Gulana 2013an, Mijara Hevpeyvînê “*Berhevkariya Heyranokan*”, Wan/Qelqelî.
- Yıldırımçakar, Bala. (Dibistana Seretayî) 18ê Gulana 2013an, Mijara Hevpeyvînê “*Berhevkariya Heyranokan*”, Wan/Qelqelî.
- Yıldırımçakar, Hüsna. (Nexwenda) 18ê Gulana 2013an, Mijara Hevpeyvînê “*Berhevkariya Heyranokan*”, Wan/Qelqelî.

### Extended Abstract

Folklore is the knowledge about folk, also the science which deals with “the knowledge of folk”. Folk poetry is a sub-section of folk literature and heyranok is included in it as a genre. “Heyranok” is one of the genres of Kurdish folk literature. Among the genres of Kurdish folk literature, *heyranoks* deserve much research and analysis for their inherent characteristics. Our work focuses on the content of the *heyranoks* collected in the Van region and tries to identify and analyze the subjects, themes, images, motifs and symbols of these *heyranoks*.

We wrote about content elements in the beginning. Then, the *heyranoks* were analyzed by the content in a scientific context, according to the ways and means of the science of culture, folklore and literature.

A literary work consists of two main elements; form and content. The form of expression is the style of expression, its content also means the text or product. The topic is the basis of all the writing and speech about which it is spoken and written.

The theme is the basic motif of the work. Feelings and ideas are at the heart of the art work. The value of the work does not depend on the topic but on the theme. The theme is orderly, if enriched with proper data the value of the product increases.

Love is the most widely discussed subject in folk literature. This literature is based on love, the relationship between a man and a woman, separation, poverty, homesickness. Love, romance and things related to love become the subject of *heyranoks*. The basic theme in *heyranok* is love. The theme of love is also a basic theme in classical literature and this love is the ideal divine love, but in folk literature especially in *heyranok* love for a person has been used.

Themes such as strangeness, love and affection are also often used in *heyra-*

*noks*. The theme of homesickness occupies an important place in the *heyranoks*. There is also a death theme in the *heyranoks*. Death is a symbol of not reaching each other. Death is better than separation.

Motif is an element, an idea that is often repeated in works of art and strengthens the theme. A symbol is also an object that represents something else or is used without it; usually represents something deeper and more important as an emblem or a sign. The most striking element is the symbol that separates the language of poetry from the daily language. Most of the depictions are made in the poet's imaginary world. They are out of the ordinary and need to be genuine.

The beauty and beauty of nature is also mentioned in many places in *heyranoks*, along with the love and affection of nature, the nature also comes to the fore. The principles of nature with their positive and negative sides help and play a key role in providing love, homesickness, affection and longing.

Content elements are subjects, themes, and meanings, as well as images, motifs, and symbols. As a result, it was found that the subject of *heyranoks* were love and affection. The main theme that emerges in the content of the *heyranoks* is love and themes such as homesickness and death are also included in them. *Heyranok* is also very rich in images, motifs and symbols.